

INHALT

345 Editorial

Aktuell

- 349 Weltkongress zur Sterilgutversorgung. 17. WFHSS-Kongress in Brisbane (Australien), 26.–29. Oktober 2016
- 352 Patient Safety Middle East. 11. Konferenz zu Dekontamination und Sterilisation, Dubai, 4. – 6. Oktober 2016
- 354 1. Steri-Forum, Olten, Schweiz, 1. September 2016
- 356 *Dr. C. Jäkel*: Änderungen der Medizinprodukte-Betreiberverordnung 2017 unter besonderer Berücksichtigung der Vorschriften zur Aufbereitung von Medizinprodukten
- 361 *J. Huijs*: Sterilisationsabteilungen in Liberia bereiten sich auf die Zeit nach Ebola vor

Hauptarbeiten

- 372 *B. Kirk**, *A. Smith*, *S. Winter*: Leistungsfähigkeit von Hohlkörpersystemen zur Messung der Luftentfernung und Dampfdurchdringung bei der Sterilisation poröser Güter. Teil 2: Untersuchung mehrerer industriell gefertigter Hohlkörpersysteme

Empfehlungen

- 388 *Fachausschuss Hygiene, Bau und Technik der DGSV e.V.*: Anforderungen für den Bau oder Umbau einer Aufbereitungseinheit für Medizinprodukte (AEMP). Teil 5 – Raumausstattung und Einrichtung einer AEMP – Einraumlösung

Leserbriefe

- 398 Prozesschemikalien-Rückstände

Sonstiges

- 402 Termine
- 403 Termine Fachkunde
- 405 – 407 Stellenangebote

DGSV



- 408 Der Vorstand informiert
- 409 20 Jahre DGSV e.V. – 23 Jahre Fachqualifizierung. Ein Rückblick von Ilse Voigt, Gründungsmitglied und Ehrenmitglied der DGSV
- 411 Empfehlung des FA «Qualität»: Rückverfolgung des Aufbereitungsprozesses

Zum Titelbild

Siehe auch www.hawo.com

CONTENTS

348 Editorial

Cover

See also www.hawo.com

News Update

- 363 World Congress of Sterilisation Sciences. WFHSS Congress in Brisbane, Australia, 26 – 29 October 2016
- 366 Patient Safety Middle East. 11th Decontamination and Sterilisation Conference, 4–6 October 2016, Dubai
- 368 1st Sterilization Forum in Olten, Switzerland. 1 September 2016
- 370 *J. Huijs*: Sterilization departments of hospitals in Liberia preparing for post-Ebola challenge

Main Articles

- 380 *B. Kirk**, *A. Smith*, *S. Winter*: Performance of Hollow Load Process Challenge Devices (HLPCDs) for the determination of air removal and steam penetration in porous load steam sterilization processes. Part 2 – An evaluation of a number commercially produced HLPCDs

Recommendations

- 393 *DGSV Committee for Hygiene, Construction and Technology*: Requirements for construction or reconstruction of a Reprocessing Unit for Medical Devices (RUMED). Part 5 – Room furnishings and equipment for a RUMED: One-room solution

Letters

- 400 Process chemical residues

Other

- 402 Events

DGSV

- 414 Recommendations by the «Quality Task Group»: Tracking the reprocessing process



* denotes the corresponding author to whom questions should be addressed

FOLLOW US

@zentralsteril

Central Service – your reference
Follow us on *Twitter* and read

source for all aspects of sterile supply.